



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

PRODUCT CONFORMITY CERTIFICATE

### Modelo de Certificación

Certification Modality

Marca con Reglamentos Técnicos Colombianos  
Sistema 5

No. 05951

La Corporación Centro de Innovación y Desarrollo Tecnológico

Del Sector Eléctrico - CIDET certifica que el producto:

CIDET certifies that the product:

DENOMINACIÓN	TIPO	REFERENCIA			
INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS	DE CAJA MOLDEADA DE BAJA TENSIÓN	VER ANEXO			
CÓDIGO IAF:	19	CÓDIGO NACE: 27.33, 27.90	CÓDIGO ICS: 29.130.20		

Las características e identificación de este producto se describen en el documento anexo, que hace parte integral del presente CERTIFICADO. Este documento contiene 6 página(s).

The characteristics and identification of this product is described in the attached document, which is an integral part of this CERTIFICATE

Comercializado por  
Commercialized by:

SIEMENS SOCIEDAD POR ACCIONES SIMPLIFICADA.

Autopista Medellín km. 8.5 – Costado Sur, Tenjo, Cundinamarca, Colombia

Satisface los requerimientos de  
Satisfies the requirements of

IEC 60947-2/2016 y la RESOLUCIÓN 90708 DE 2013 DEL MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA – RETIE (Numeral 20.16.2)

Fecha de Certificación: 2015/05/29

Fecha de Renovación: 2021/05/29

Fecha de Actualización: 2022/03/25

Fecha de Vencimiento: 2024/05/29

Fecha máxima para la finalización de las próximas auditorías de seguimiento: 2022/05/29 y 2023/05/29

Diego Alejandro Valencia  
Director CIDET Certificación  
CIDET Certification Manager

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación.  
Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados)  
Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification.  
The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage.  
This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 05951

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2015/05/29

FECHA DE RENOVACIÓN: 2021/05/29

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 2022/03/25

FECHA DE VENCIMIENTO: 2024/05/29

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS

Tipo	De caja moldeada de baja tensión																
Referencia	3VA10, 3VA11																
Características	Un.	Referencia															
		3VA10			3VA11												
Número de Polos	3   4		1		2		3   4										
Corriente nominal de operación, $I_n$	[A]	16 ... 100			16 ... 160			16 ... 160			16 ... 160						
Tensión máxima de operación AC, $U_e$	[V]	690			415			415			415						
Tensión de aislamiento, $U_i$	[V]	800			500			500			500						
Tensión asignada soportada a impulso, $U_{imp}$	[kV]	8			8			8			8						
Frecuencia de operación, $f_n$	[Hz]	0 ... 400			0 ... 400			0 ... 400			0 ... 400						
Capacidad de ruptura Icu 50/60 Hz AC		B	N	S	B	N	S	B	N	S	N	S	M	H			
220 ... 240 V	[kA]	25	36	55	25	36	55	36	55	85	36	55	85	100			
380 ... 415 V	[kA]	16	25	36	6	6	6	25	36	55	25	36	55	70			
440 V	[kA]	8	16	25	-	-	-	-	-	-	16	25	36	55			
500 V	[kA]	5	5	7	-	-	-	-	-	-	7	7	10	10			
690 V	[kA]	5	5	7	-	-	-	-	-	-	7	7	10	10			
Capacidad de ruptura Icu DC		B	N	S	B	N	S	B	N	S	N	S	M	H			
125 V (1 polo)	[kA]	-	-	-	16	25	30	16	25	30	-	-	-	-			
250 V (2 polos)	[kA]	25	36	55	-	-	-	36	55	85	36	55	85	100			
500 V (3 polos)	[kA]	25	36	55	-	-	-	-	-	-	36	55	85	100			
600 V (4 polos)	[kA]	8	16	25	-	-	-	-	-	-	16	25	36	55			
Referencial	IEC 60947-2/2016 y la RESOLUCIÓN 90708 de 2013 del MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA - RETIE (Numeral 20.16.2)																

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación. Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados). Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification. The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage. This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 05951

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2015/05/29

FECHA DE RENOVACIÓN: 2021/05/29

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 2022/03/25

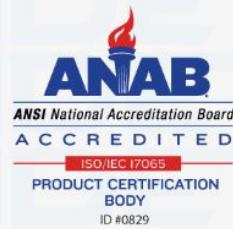
FECHA DE VENCIMIENTO: 2024/05/29

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS

Tipo		De caja moldeada de baja tensión													
Referencia		3VA12, 3VA13, 3VA14, 3VA15													
Características		Referencia													
		3VA12		3VA13		3VA14		3VA15							
Número de Polos		3   4		3   4		3   4		3   4							
Corriente nominal de operación, $I_n$	[A]	160 ... 250		320 ... 400		500 ... 630		630 ... 1000							
Tensión máxima de operación AC, $U_e$	[V]	690		690		690		690							
Tensión de aislamiento, $U_i$	[V]	800		800		800		800							
Tensión asignada soportada a impulso, $U_{imp}$	[kV]	8		8		8		8							
Frecuencia de operación, $f_n$	[Hz]	0 ... 400		0 ... 400		0 ... 400		0 ... 400							
Capacidad de ruptura $I_{cu}$ 50/60 Hz AC		S	M	H	S	M	H	C	S	M	H	C	M	H	C
220 ... 240 V	[kA]	55	85	100	55	85	100	200	55	85	100	200	85	110	200
380 ... 415 V	[kA]	36	55	70	36	55	70	110	36	55	70	110	55	85	110
440 V	[kA]	25	36	36	25	36	55	70	25	36	55	70	36	55	70
500 V	[kA]	10	15	15	25	36	55	70	25	36	55	70	36	55	70
690 V	[kA]	7	10	10	7	10	10	10	7	10	10	10	25	35	35
Capacidad de ruptura $I_{cu}$ DC		S	M	H	S	M	H	C	S	M	H	C	M	H	C
125 V (1 polo)	[kA]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250 V (2 polos)	[kA]	55	85	100	25	25	25	25	25	25	25	25	-	-	-
500 V (3 polos)	[kA]	55	85	100	25	25	25	25	25	25	25	25	-	-	-
600 V (4 polos)	[kA]	25	36	55	25	25	25	25	25	25	25	25	-	-	-
Referencial	IEC 60947-2/2016 y la RESOLUCIÓN 90708 de 2013 del MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA - RETIE (Numeral 20.16.2)														

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación. Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados). Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification. The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage. This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 05951

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2015/05/29

FECHA DE RENOVACIÓN: 2021/05/29

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 2022/03/25

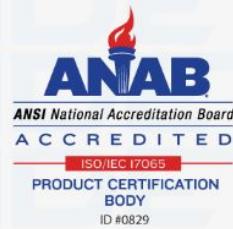
FECHA DE VENCIMIENTO: 2024/05/29

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS

Tipo		De caja moldeada de baja tensión											
Referencia		3VA20, 3VA21, 3VA22											
Características	Un.	Referencia											
		3VA20				3VA21				3VA22			
Número de Polos		3   4				3   4				3   4			
Corriente nominal de operación, $I_n$	[A]	25 ... 100				25 ... 160				160 ... 250			
Tensión máxima de operación AC, $U_e$	[V]	690				690				690			
Tensión de aislamiento, $U_i$	[V]	800				800				800			
Tensión asignada soportada a impulso, $U_{imp}$	[kV]	8				8				8			
Frecuencia de operación, $f_n$	[Hz]	50   60				50   60				50   60			
Capacidad de ruptura Icu 50/60 Hz AC		M	H	C	L	M	H	C	L	M	H	C	L
220 ... 240 V	[kA]	85	110	150	200	85	110	150	200	85	110	150	200
380 ... 415 V	[kA]	55	85	110	150	55	85	110	150	55	85	110	150
440 V	[kA]	55	85	110	150	55	85	110	150	55	85	110	150
500 V	[kA]	36	55	85	100	36	55	85	100	36	55	85	100
690 V	[kA]	2	2	2	25	2,5	2,5	2,5	25	3	3	3	25
Referencial		IEC 60947-2/2016 y la RESOLUCIÓN 90708 de 2013 del MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA - RETIE (Numeral 20.16.2)											

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación. Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados). Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification. The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage. This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 05951

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2015/05/29

FECHA DE RENOVACIÓN: 2021/05/29

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 2022/03/25

FECHA DE VENCIMIENTO: 2024/05/29

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS

Tipo	De caja moldeada de baja tensión																
Referencia	3VA23, 3VA24, 3VA25, 3VA26																
Características	Referencia																
Un.	3VA23			3VA24				3VA25				3VA26					
Número de Polos	3   4				3   4				3   4				3   4				
Corriente nominal de operación, $I_n$	[A]	250 ... 630				400 ... 630				630 ... 1000				500...1250			
Tensión máxima de operación AC, $U_e$	[V]	690				690				690				690			
Tensión de aislamiento, $U_i$	[V]	800				800				1000				800			
Tensión asignada soportada a impulso, $U_{imp}$	[kV]	8				8				8				8			
Frecuencia de operación, $f_n$	[Hz]	50   60				50   60				50   60				50   60			
Capacidad de ruptura Icu 50/60 Hz AC		M	H	C	L	M	H	C	L	M	H	C	M	H	C	L	
220 ... 240 V	[kA]	85	110	150	-	85	110	150	-	85	110	200	85	110	200	-	
380 ... 415 V	[kA]	55	85	110	-	55	85	110	-	55	85	110	55	85	110	-	
440 V	[kA]	55	85	110	-	55	85	110	-	55	85	110	55	85	110	-	
500 V	[kA]	36	55	85	-	36	55	85	-	36	55	85	55	55	70	-	
690 V	[kA]	5	5	5	-	6	6	6	-	25	36	35	25	35	35	-	
Referencial	IEC 60947-2/2016 y la RESOLUCIÓN 90708 de 2013 del MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA - RETIE (Numeral 20.16.2)																

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación. Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados). Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification. The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage. This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 05951

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2015/05/29

FECHA DE RENOVACIÓN: 2021/05/29

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 2022/03/25

FECHA DE VENCIMIENTO: 2024/05/29

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS

Fábrica	Planta
OEZ s.r.o	KRÁLÍKY y LETOHRAD, REPÚBLICA CHECA

Atentamente,

Diego Alejandro Valencia  
Director CIDET Certificación  
CIDET Certification Manager

---

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación.  
Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados)  
Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification.  
The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage.  
This certificate only can be reproduced in its entirety.